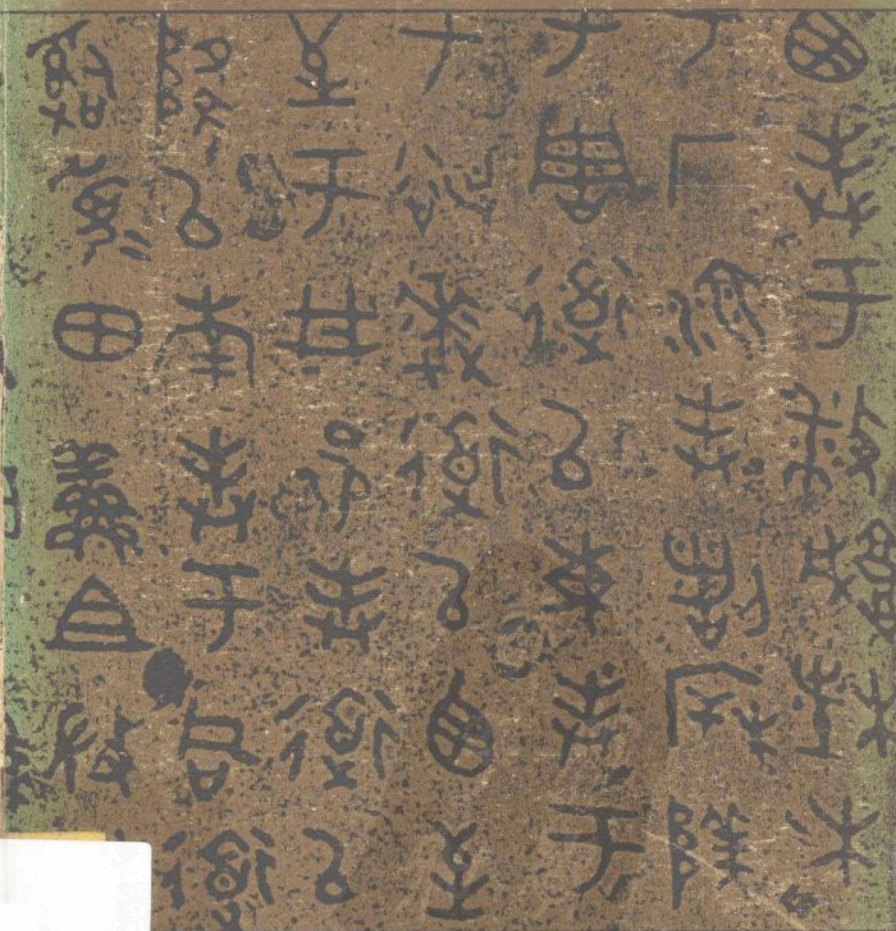


十年傳燈

鄭良樹



1982

西周 (1027-771 B.C.)
散氏盤銘文



短序

曾子每天反省自己，檢討自己當天在處世及學業上的成績，而成爲後世不朽的楷範。良樹來馬大教書，轉眼即已十年，利用這十週年的日子，來檢討一下十年來在學術上及社會國家上略盡了些甚麼心意和棉力，不但是符合孔門求學入世的聖道，而且，也可以鞭策自己，作爲另一個十年奮力的方針。

十年來，除了幾本學術作品外，其他雜論的文章，一部分編入「說因緣」，一部份即編入此書。

1982年元月於吉隆之坡



十年傳燈目次

序

●第一輯 社會與文化

- | | | |
|---|----------------------|-------|
| 一 | 大馬華人社會的回顧與前瞻 | 3-6 |
| 二 | 論大馬華人的宗教 | 7-12 |
| 三 | 大馬華人道德及價值觀念的檢討 | 13-19 |
| 四 | 華人婚俗趣譚 | 21-30 |
| 五 | 文化向北遷 | 31-32 |
| 六 | 協調步驟・推動文化 | 33-35 |
| 七 | 大馬華文報業的傳統精神 | 37-46 |

●第二輯 漢語教學

- | | | |
|---|-----------------------|-------|
| 一 | 星馬華文課本革新建議 | 47-66 |
| 二 | 從幾部書窺探今日中國的漢語教學 | 67-83 |

●第三輯 序跋與懷舊

- | | | |
|---|---------------|---------|
| 一 | 埃佛勒斯峯十年 | 85-102 |
| 二 | 中國繪畫之精神 | 103-107 |
| 三 | 敬悼王寅文校長 | 109-112 |
| 四 | 懷念王寅文校長 | 113-117 |
| 五 | 遙悼祿祥兄 | 119-121 |

●附錄

- | | | |
|---|--------------------|---------|
| 一 | 訪談華人社會、文化與教育 | 123-136 |
| 二 | 十年回顧 | 137-145 |

大馬華人社會的回顧與前瞻

爲了這個座談會講解上的方便，我把華人社會分成兩個大社群，一個是傳統組織，一個是非傳統組織。在傳統組織裡有血緣、地緣及一部份的業緣會館；在非傳統組織裡有政黨、校友會及一部分業緣會館。傳統性的組織和中華文化有着密切的關係，同時，也和中國有着歷史性的關連；非傳統性的組織，一大部分與此相反。

在傳統性的組織裡，權力的結構像一顆原子的組織一樣，在權力還沒有產生時，各個會館、公會是各自爲政的。一個新權力將要產生時，他必須獲得許多會館、公會的支持，才能夠產生。從歷史來觀察以及社會調查所顯示出來的：傳統性組織新權力的產生是通過下面兩條途徑，第一、新的領袖同時兼任幾個會館、公會的重要職位，會館、公會的性質最好多樣化，包括了全國性

的、血緣的、地緣的及業緣的，那麼，通過他個人連鎖的關係，發揮影響力，帶動華人社會；第二、某一個影響他們的文化的生存的新威脅來臨，某個領袖憑藉大勇的精神，發起一個新運動，帶動華人社會。通過這兩條途徑，傳統組織的新權力才能夠產生。因此，我們可以這樣說，傳統性組織有下列的弱點：(1)當新權力還沒有產生時，會館與會館之間是各自為政，甚至於互不通聲氣的；(2)一個新權力的產生，要經過多年的奮鬥和掙扎，甚至於人事關係，自己財力上是否雄厚、外界壓力的多寡都必須考慮在內，因此，新權力的產生是困難和緩慢的。(3)步驟不劃一，精神散漫，甚至於互相傾軋。

在非傳統組織裡，組織最龐大及影響力最深遠的是由受英文教育及馬來教育組成的政黨。政黨有嚴密的組織，有全國性的章程，情形有點像一支軍隊一樣，因此，他沒有傳統性組織的弱點。

解釋了華人社會組織以後，讓我們來看華人歷史，從華人歷史裡，找出歷史與社會組織的關係。

如果我們回顧幾十年來華人在馬來西亞的歷史的話，我們可以發現到，整個華人社會一直是因為彼此之間教育背景的不同以及語言的不統一而無法共步前進。在上述的兩個大社群裡，傳統性組織絕大部分是說方言和華語的；非傳統性組織可分幾部分來談，校友會是說華語的，所以，他們和傳統性組織結合在一起，華人政黨中上層是說馬來語及英語的，他們自成一組織。語文教育的分歧，造成他們在政治上、文化上、道德上等的不同看法。這些看法的不同，從歷史發展來觀察，有時對華人社會的影響是好的，有時却極可能是壞的。

二次大戰以前，由於馬來亞還沒有獨立，華人在本地沒有一個効忠的對象，華人政治意識上的認同對象是中國；由於這個傾向，華人傳統組織，基於和中華文化及中國血緣、地緣的關係，幾乎就等於整個華人社會了。那個時候，華人社會所產生的問題是“如何向目標前進”，而不是“向什麼目標前進”。儘管那時候還有海峽英藉華人公會等受英文教育的華人組織，不過，由於時勢的關係，他們根本沒什麼影響力。

戰後，民族主義逐漸在各國抬頭，馬來亞也不例外。華人的政治認同對象必須轉變，方能適應馬來亞的政治發展。這個時候，華人傳統性的組織無須隱諱的似乎無法立刻轉變，於是，一些非傳統組織的人士憑着他們和本地已經溶合的方便，代表華人社會發言，領導華人社會。由於他們和中國沒有什麼關係，和中國文化的關係也很疏遠，所以他們可以立刻向本地政治認同，再加語文及教育背景和本地很契合，於是，爲着順應當時的政治發展，很自然地他們被華人社會推舉爲領導層，組織一個社會福利機構，照顧華人的利益。

當時，這個領導性的機構是建立在華人所有組織之上的，會館、公會等委派代表進入這個機構。因此，我們可以說，這個新機構和華人社會是打成一片，是華人社會從會館公會之上再建築出來的領導層。在他們的領導下，華人社會改變了他們的政治認同對象，把本地當作他們的故鄉。後來，這個福利機構依着原先的計劃，發展成爲政黨。

華人社會既然有一個政黨，而這個政黨後來又由於領導層的語文教育背景的不同，而不再架構在華人傳統組織之上，那麼，到了這個時候，我們可以觀察出來，華人社會變成這樣的一種情形：傳統性的組織維持原貌，一個以政治爲目標的新組織產生了，這兩個組織原本是一上一下的，現在却是平行的，他們各自有會員，各自有領導層，而且各自都宣稱代表華人社會。他們最大的差異是：語文教育的不同，並且由此而產生的政治觀念，文化取向及道德價值等不同。由於彼此之間教育背景及語文操作的不同，他們的目標也跟着不同了。這個時候，華人社會所產生的問題不再是“如何向目標前進”，而是“向什麼目標前進”。

七十年代以後，根據我個人的觀察，華人社會似乎在面臨另一次認同的考驗。這個認同，就是「文化的認同」，華人傳統組織呼吁華人向本族文化認同，操着華語、方言以外的華人却有文化向外認同的趨向。根據政府的政策，大馬所謂國家文化，將是以馬來人回教文化爲主，其他民族文化爲副的一種文化。在這個前提之下，大馬公民必須逐漸向這個文化認同。這一趟，我們華

人社會將如何抉擇呢？

如果華人傳統組織依然保持着他們的弱點，如果華人政黨依然和傳統組織保持着平坐平起的地位，如果華人社會依舊維持着兩三種語文和教育背景的差異，那麼，我相信，在可見的將來，由於彼此目標的不同，華人社會將永遠保持着兩個極化的權力的形勢，無法共步前進。

留台聯總研討會講稿 1 9 7 9 · 9

論大馬華人的宗教

一、宗教的價值及其意義

宗教是人類歷史上的一偉大事實，是人類崇高文化的一部分。她和科學是人類文化的南轅北轍，旨趣不相同，目標和責任也不一樣，更建立在不同的價值基礎上。科學猶如人類的眼睛，通過肉眼、顯微鏡、望眼鏡及無線電波等，不斷地擴大及開拓已知的世界，並且利用已知世界的資源主觀地解決及滿足人類的需要。人類不是只有眼睛而已，他還有心靈。他的心靈不能只是安守於眼睛所看到的已知世界，更不願意只局迫於科學的機械物質文明，她時常要作超越性的思維和嚮往，對人類過去所生存的時間空

間以外的世界是如此，對未來所在的時間空間以外的世界更是如此。

人類心靈具備超越性，她超越肉眼而靈觸時間、空間以外的世界，作精神上的嚮往和思維，因此，宗教本身自有其精神基礎及客觀意義，她不是立根於科學世界中，也無庸科學世界的求証，更不是建立在無知及迷妄之上。科學求真，藝術求美，道德求善；而宗教所追求的，却是客觀的神聖。

然則宗教的意義和責任是什麼？她和已知的現實世界及人類社會，有些什麼關係？有關這些，至少可以分成兩部分來討論：

第一、在精神方面，宗教通過對神祇的禮拜和崇敬，通過潛修的戒律和道德的修養，接引人類的精神生活到一條正確寬坦的道路上去。耶穌基督要求教徒承認原罪，佛教講求解脫成就佛業，不外都是精神生活的接引。

第二、在人事方面，宗教通過他們自己的一套價值體系和宗教組織，提供人類一套完整周全的生活方式和生活軌道。祈禱禮拜、日常禮節及婚喪儀式，甚至於藝術、哲學及文學等有形文化，都莫不環繞着宗教，形成一套完整周全的生活文化。

二、無宗教之名而有宗教之實的 儒家文化

華人是一個無宗教之名而有宗教之實的民族。

所有宗教都是以神為本位，但是，華人傳統文化却是以人為本位。換句話說，在華人傳統文化裏，世界只有一個，即人的世界，沒有神的世界。左傳記載叔孫豹的話說：「太上有立德，其次有立功，其次有立言。雖久不廢，此之謂不朽。」我們追求自

己的不朽，就在此人生現實世界內立言立功立德，讓你永遠活在後代千萬子孫的心坎裏，與日月山川共不朽；遠離此人生現實世界，到另外一個世界去追求自己的不朽，實在是失去其意義。這是叔孫豹以人爲本位的哲學，也是華人傳統文化的哲學。宗教把個人的不朽建立在天國天堂，實在和華人傳統文化大異其趣。

後來，成爲中國哲學思想界的巨人的孔子，更是承繼這股以人爲本位的思想而加以發揚光大。孔子說：「未能事人，焉能事鬼；未知生，焉知死。」一切宗教都想根據人死的問題來解決人生的問題，一切宗教都把事奉鬼神擺在事奉人類自己之上；孔子的思想恰好相反，人生比人死還重要，事奉人類自己比事奉鬼神更要優先。正因爲孔子極度重視人生現實世界，所以，孔子完全把人類精神上的慰藉和樂趣寄託在現實世界裏，通過道德的實踐和仁愛之心的發揮，人類在現實世界裏既已找到精神上的寄託和生活上的樂趣。孔子晚年之際，子路請問他的人生大志，孔子說：「老者安之，朋友信之，少者懷之。」試問，這和宗教生活及宗教樂趣有甚麼差異？

在人事方面，儒家實際上已經提供了一套完整的生活方式和生活軌道，並且對這套生活方式賦予道德上的意義。儒家最重視禮，禮有五種：吉、凶、賓、軍、嘉。吉禮指的是祭祀的禮儀和方式；凶禮包括喪、弔的儀式；賓禮，即賓客相見之禮式；軍禮，即軍中的禮節；嘉禮，包括了飲食、婚禮、冠禮、宴饗之禮及賀慶之禮等等。儒家的五禮，實際上已經包括了人類日常生活的一大部分；通過五禮，儒家指示及提供一大部分生活的方式和軌道。此外，儒家更重視文學和音樂，認爲文學是說話言語的開端，音樂是培育人生最高生活境界的媒介（有關華人禮儀風俗，筆者將在另一個研討會論之，此處省略不談）。

根據上文的敘述，我們瞭解了兩件事實：第一、儒家雖然否決了鬼神的崇敬和膜拜，把人類用心之處完全擱置在現實世界裏，不過，通過道德的修養和實踐，人類的精神生活自然感覺充實和飽滿，無庸假借任何外在的力量。第二、儒家提供了一整套生活方式和軌道，它們不但最是符合人性，而且，也極富道德上的永恒意義。總結此二事實，我們可知，儒家所提供的是無宗教之名而有宗教之實的生活。

三、華人宗教世俗化的背景

我們已經說過，人類心靈具備有先天的超越性，人類無法自囿於現實世界裏；不管知識份子或非知識份子，都有此傾向。接受儒家哲學思想並且以儒者自居的知識份子，他們大部分早已充實飽滿於以人爲本位的精神生活了，所以，他們無庸假借他手的接引，套用范仲淹的一句話：“儒者自有名教可樂，何事兵書！”非儒者及芸芸衆生，他們雖然先天地接受了大部分儒家的生活方式，不過，他們却無法獲知及享受儒者以人爲本位的精神生活。於是，以神爲本位的大小宗教即填補這項空間。

環視大馬華族的宗教和信仰，除了祖宗祭祀是儒家所安排極富道德永恒的真理之外，大約可分爲下列三類：

- 1) 自然神的崇拜：例如土地公、灶神、門神及山川之神等等。
- 2) 人神的崇拜：例如觀音、關公、齊天大聖及濟公等等。
- 3) 民族神的崇拜：例如耶穌、釋迦牟尼等等。

自然神及人神的崇拜，實際上只是一種祭祀和膜拜，是世俗的迷信而已。一部分民族神的信仰也都淪爲此類世俗繁瑣的崇拜

，缺乏接引信徒們精神上的能力，更不要說締造一套完整周全的生活方式。對此類世俗繁瑣的信仰來說，除了向衆神進行有所求的祭祀儀式外，就無其他的意義了。祭祀者既是有目的、有所求，則祭祀的對象不妨愈多愈好，一人兼祭數神，橫的兼跨自然神及人神，縱的兼跨佛、道等。華人宗教的複雜和錯綜，也就始於此了。

總結上文所論，我們可以將大馬華人宗教世俗化的背景歸納爲下列四個程序：

(一)華人知識份子浸浴在儒家的生活裏，他們沒有宗教的信仰，却過着充實飽滿的精神生活；他們沒有宗教的設計和策劃，却過着完整周全的人間生活。

(二)華人社會芸芸衆生儘管擁有一套完整周全的儒家生活方式，不過，他們無法享有及體驗儒家的精神生活，於是，不得不轉而追求各種神靈的崇拜和祭祀，以滿足人類先天性的超越心靈。

(三)各種自然神及人神應機而生，彼等之創設乃在於填補芸芸衆生精神上的空白。創設者只有滿足於受祭祀的能力而已，實在也無法另創一套完整周全的生活法規和方式，如民族神者然。

(四)一部分民族神的宗教由於缺乏大智大慧者的領導和策劃，也逐漸淪爲世俗繁瑣的崇拜，滿足於祭祀的儀式而已，成爲一機械性的生存機體，這實在是他們的不幸。

四、幾個膚淺的小意見

華人宗教的錯綜複雜、“污染”原因及其程度，大約有如上文所敘述的。作爲華人知識份子之一，筆者不揣淺陋，斗胆地提出幾個不成熟的膚淺意見，作爲拋磚引玉之用：

第一、宗教存在的意義不只是社會的，而且也是藝術的及道德的，她們是人類崇高文化的瑰寶，非科學所能抹煞和取代。華人宗教之存在和肯定，以便作為華人文化閃爍的一個環節，也即是奠基於此一大前提之下。

第二、宗教始於迷信和祭祀，終於藝術和道德；宗教始於成就一己，終於成就廣大的社會人群。華人宗教亦應朝此目標前進，培養及羅致人才，改革宗教世俗及繁瑣的部分，擺脫浮淺的迷信和祭祀，為社會提供進步的、完整的生活方式。

第三、歷史教誨我們及啟示我們，華人宗教應該和優良的傳統儒家思想相諧相配，更應該和華人傳統的生活方式相為表裏。如何向儒家優良思想取得溝通，如何賦華人現時生活方式予新的道德意義，似乎是本地華人宗教在思想上的急務。

第四、華人因為歷史太悠久，許多文化都出現一種集古今中外之大成的現象，其中不乏“文化污染”。華人宗教應該通過其力量，改革華人的生活方式和軌道，使華人的生活古老而不蒼老，理信而非迷信，平實而非奢華，簡單而不繁縟，成為與儒家思想相和諧的完整生活。

板城留台同學會研討會講稿

1980·11

大馬華人道德及 價值觀念的檢討

前言

留台聯總于月前假吉隆坡希爾頓酒店主催「大馬華人文化研討會」，首場主題為「華人道德及價值觀念的檢討及芻議」，本文乃作者所作之總結。

道德為人類生活的一種規範，它是除了法律、輿論之外的另一種社會約束力量。通過此無形的、潛在的力量，社會國家的安寧才得以維持。人類生活有時受社會環境和時代潮流的影響，而多少有所變遷，換句話說，社會環境和時代潮流這種已然之事有時會修改了道德標準和道德行為。社會環境有時不合理性的

，時代潮流往往是短暫的。我們必須相信，道德標準及行為即使偶而屈服于這些已然之事之下，也必有它不可修改、不容妥協、不容變遷的永恒真理存在。道德是當然之理，縱使目前已然之事使得當然之理受屈，或部份受屈，我們也得堅信，當然之理有其必須被堅持和被維護的核心、本質及精神存在。已然之事時常在變化，但是，當然之理的核心、本質及精神却永恒不易，它是最符合我們的人性，也是最符合天地的良心。

這是我們對道德最基本的信念。

紮根在馬來西亞的華人社會，它所面對的已然之事是些什麼？我們把大馬的社會環境和時代潮流分成外在的和內在的來討論。

先論外在的。

第一、工商經濟社會：

大馬是個工商經濟社會，和往昔孕育中華文化的中國農業社會完全不相同。在這麼的一個社會里，經濟幾乎主宰了整個社會，包括個人及家庭的生活，包括教育及文化的事業，也包括了政府及國家的管理。經濟既擁有如此龐大的驚人魔力，成為千人追萬人逐的巨無霸，于是，凡是它所踩踐過的，都夷為平地。為了追逐此巨無霸，原則可以調整，道德可以犧牲，人可以發瘋。

第二、多元民族社會：

大馬是一個文化的櫥窗，展示着許多種相異多過相同的文化，包括華人的、馬來人的、印度人的及西方的。在這麼一個櫥窗前面，品質優良的製成品立刻成為搶手貨，而且，很快地成為一種時尚，流行于大馬社會。櫥窗里的製成品按理不應該有禁品，也不應該強迫購買，憑貨色之優劣，而取決于人心。

現在，我們再論內在的。

第一、教育背景之差異：

華人的教育背景非常差異，有單純受華人教育或英文教育的，有受華文又受英文教育的，也有受華、巫、英教育的，情形之錯綜複雜，比馬來、印度民族為甚。在這種情形下，向華人道德認同的只有一部份的華人，另外一部份則以其他文化作為其道德、價值的取向。

第二、文化組織之未周：

華人社會到目前為止，實際上還是保持着當年開拓社會的舊面孔，醉心于追求經濟，忽略于建立文化。在文化組織里，報館已披上了經濟的外衣；華校只有華小是政府津貼學校，獨中沒有地位，國民型中學的華文不是必修必考科；文藝界各自為政，除了出版幾本書及兩本訂期雜誌外，偶而也舉辦些研討會、表演等；此外，似乎再也沒什麼數得上手的了。華人社會的文化組織就好像一支在江湖上賣藝的樂隊一樣，隊員的素質不但高低不齊，既缺乏訓練，又是一支沒根的流浪者。

橫擺在我們華人當前的，有上述的社會環境和時代潮流，它們都是已然之事，是我們社會的現實相。現在，我們不禁要問，在這樣的現實相里，我們孕育自農業社會的舊有道德標準和價值觀念，應該如何被檢討和肯定，通過此檢討和肯定後，我們更應該如何實踐和復新這套道德人生觀。

我們分成四個層面來討論——個人、家庭、社會及國家。在這四個層面里，我們認為華人的道德標準及價值觀念有其完整一貫性，也有其全盤性的核心精神存在。它就像一座安安穩穩的高樓大廈，設計周密，配合適當，蔭涼任何個人及家庭，造福任何社會及國家。